



L'atelier organisé à Puvirnituk dans le cadre de Parnasimautik a rassemblé des représentants d'organismes locaux, des résidents et des dirigeants régionaux pour discuter de multiples secteurs de la vie communautaire et jeter les bases d'une vision globale du développement régional.

## Qui nous sommes

*(Culture et identité • Exploitation de subsistance • Terres • Planification environnementale et régionale)*

Dans le passé, on traitait les Inuits comme s'ils n'existaient pas. Nous ne pouvons plus nous laisser traiter sans égards.

En 1975, certains d'entre nous étaient en faveur de la CBJNQ, alors que d'autres étaient contre. Depuis la signature de la CBJNQ, nous ne comprenons pas ce qui est arrivé à notre culture et à notre mode de vie.

Nous bouleversons les façons traditionnelles inuites de faire les choses. Au lieu d'attendre que l'on nous donne ce que l'on veut, nous devrions vraiment commencer à travailler à ce que nous voulons. Notre capacité de survivre et notre tradition du partage seront nos sources d'inspiration.

Nous mettons notre langue de côté dans nos organismes et nos foyers. Il faut enseigner l'inuktitut partout, pas seulement à l'école.

Nos ancêtres manquaient parfois de nourriture et souffraient de famine. Aujourd'hui, nous avons des concours de pêche et vendons même du poisson et du gibier. Le partage revêt une très grande importance dans notre culture.

La façon dont les redevances de la mine Raglan et d'autres ententes sont réparties ne reflète pas la façon de faire des Inuits.



En 1975, les sociétés minières ont obtenu exactement ce qu'elles voulaient : les terres. Les résidents de Puvirnituk n'étaient pas d'accord. Comment les Inuits peuvent-ils reprendre possession des terres? Il faut savoir ce que nous voulons pour l'avenir.

Certains Puvirnitumiuts sont d'avis que les particuliers devraient pouvoir être propriétaires de leur terre et non pas avoir à la louer.

## Nos communautés

*(Aînés, femmes et jeunes • Éducation • Santé • Logement • Justice et régulation sociale • Développement des communautés • Bioalimentaire • Emploi)*

Il n'y a pas si longtemps, quand j'étais jeune, il y avait des règles dans nos maisons. Le rôle de leadership des parents a diminué.

Il faut considérer la famille, les parents, les enfants, les grands-parents, les cousins, etc. comme les piliers de notre communauté, de notre avenir.

L'histoire des Inuits doit être incluse dans le programme scolaire pour enseigner aux jeunes qui nous sommes.

Il faut montrer aux jeunes les façons de faire inuites et s'assurer qu'ils s'intéressent à l'avenir. Dans le passé, les parents montraient aux enfants les façons de faire traditionnelles à la maison.

Avant la CBJNQ, les écoles fédérales offraient de la formation professionnelle. Si c'était une bonne chose à ce moment-là, ça devrait l'être encore aujourd'hui.

Sur 35 élèves, nous ne sommes que deux à avoir obtenu notre diplôme. Les parents ne semblent pas pousser assez leurs enfants à aller à l'école.

Ce n'est pas parce que nous recevons une éducation selon le modèle du sud que nous allons perdre notre culture. L'éducation nous aidera à avancer.

Ceux et celles qui souffrent de problèmes de santé mentale grandissent sans qu'on leur en parle. Il devrait y avoir un psychiatre pour travailler avec les travailleurs sociaux.

Il faut que les femmes soient informées des risques qu'entraîne la consommation d'alcool pendant la grossesse et qu'elles soient encouragées à ne pas boire d'alcool pendant qu'elles sont enceintes.

Beaucoup d'entre nous critiquent les services de protection de la jeunesse qui envoient nos enfants dans le sud. Nous devons essayer de comprendre pourquoi on retire les enfants de leurs maisons. Les Inuits doivent trouver un moyen de résoudre ce problème, d'arrêter de pointer les autres du doigt.

La perte d'identité des Inuits peut mener à l'alcoolisme et à la toxicomanie, ainsi qu'au décrochage scolaire. Comment pouvons-nous commencer à résoudre par nous-mêmes nos problèmes liés à l'alcool, à la drogue et à la santé mentale?

Depuis l'entrée en vigueur du programme Nutrition Nord Canada, le prix des aliments a augmenté, sauf pour les légumes. Les Inuits mangent maintenant comme des lapins. Le projet d'écloserie à Kuujuaq est un bon exemple d'une façon d'augmenter la disponibilité d'aliments nutritifs.

On nous avait dit qu'avec le service de transport par avion à réaction à Puvirnituk, le prix des aliments baisserait. Or, les prix sont restés les mêmes.

La coopérative aide les Inuits. Je tiens à remercier la coopérative pour les rabais qu'elle offre et tout ce qu'elle fait.

L'anglais et le français semblent être devenus des conditions préalables à de nombreux emplois. Je veux que cette exigence soit modifiée pour que les Inuits qui ne parlent que l'inuktitut puissent espérer obtenir un autre emploi que celui de conducteur de camion d'eaux usées.

Il faut que nous améliorions notre assiduité au travail dans le secteur de la santé. De nombreux services de santé ne sont pas offerts parce que les employés ne se présentent pas au travail.

Il faut former et éduquer le plus grand nombre de travailleurs possible, y compris des médecins. Au Groenland, les Inuits travaillent dans leur propre langue. Ne nous concentrons pas uniquement sur nos problèmes. Réfléchissons aussi à notre avenir.

Si l'on considère une évacuation médicale qui a eu lieu l'an dernier, alors que tous les gens à bord de l'avion étaient des Inuits (le patient, les deux pilotes et l'infirmière), on constate que les Inuits ont fait beaucoup de progrès.

L'accès à la propriété privée est une façon de contribuer à remédier à la pénurie de logements.



Le 1<sup>er</sup> juillet 2013, mon loyer passera à 700 \$ par mois. Les loyers sont devenus un autre fardeau financier.

Il faut un autre centre de la petite enfance à Puvirnituk. De nombreuses personnes veulent travailler, mais elles n'ont personne pour prendre soin de leurs enfants.

La résidence pour aînés Sailivik fait un bon travail. Les aînés reçoivent de l'aide. J'aimerais qu'il y ait un refuge pour femmes à Puvirnituk, où les femmes pourraient obtenir de l'aide lorsqu'elles sont maltraitées.

Les procès sont toujours reportés de plusieurs mois, prolongeant ainsi la souffrance des personnes concernées. Et quand les cas sont finalement entendus, on a l'impression que les procédures sont précipitées. Une telle façon d'offrir des services de justice est inacceptable.

Les membres du Comité de justice Sungirtuujuit assistent aux séances de la cour à Puvirnituk. La cour reconnaît de plus en plus notre travail et les services que nous offrons. Les gens vont en prison essentiellement à cause de l'alcool. Si nous avons une façon de guérir les gens, ça aiderait.

Un membre de ma famille est dans un centre de détention. Les détenus n'ont qu'occasionnellement la visite de conseillers et de guérisseurs.

Nous avons besoin de notre propre système de justice, notre cour et nos juges afin que notre culture soit prise en compte.



## Notre région

(Tourisme • Ressources minérales • Énergie • Transport • Télécommunications)

Quand j'ai visité Kangiqsujuaq, j'ai pu comprendre les avantages qu'offre un parc. L'accueil a été très agréable et tous les employés étaient des Inuits. Nous devrions nous préparer à accueillir des visiteurs provenant d'autres pays qui veulent aussi voir notre festival des neiges.

Les activités minières auront des impacts sur l'eau que nous buvons et les animaux que nous mangeons. Cela crée de la pollution.

Les sociétés minières vont ici et là pour trouver des minéraux. Nous devons en tirer parti le plus possible. Nous devons travailler ensemble. Actuellement, nous ne recevons qu'un peu d'argent des minéraux extraits de nos terres.

Nous aimerions utiliser l'énergie de nos rivières pour produire de l'électricité.

Il y a longtemps, les chiens des Inuits ont été abattus. Nous sommes maintenant obligés d'utiliser des véhicules motorisés pour aller chasser.

Les Cris ont déjà une route qui les relie au sud. Nous devons en apprendre plus sur les impacts que ce lien routier a sur leurs communautés et leur vie.

Il y a beaucoup de confusion au sujet des personnes qui sont responsables de la radio FM locale. La technologie cellulaire doit être améliorée. Le financement de ces deux secteurs est très limité.

## Notre vision du développement

La CBJNQ a donné nos terres en échange de services que les gouvernements auraient été censés déjà offrir. Maintenant, le gouvernement veut exploiter les terres. Nous voulons profiter de l'occasion pour réparer les erreurs de la CBJNQ.

Il nous incombe de définir le genre de partenariat que nous voulons établir avec ceux qui veulent exploiter les potentiels de notre territoire.

Nous avons raté à plusieurs reprises l'occasion d'avoir notre propre gouvernement. Travaillons ensemble à l'établissement de notre propre gouvernement et faisons nos propres lois.

Nous devrions créer une chambre de commerce au Nunavik pour que les entreprises puissent faire connaître leurs points de vue et améliorer leur capacité à générer des retombées pour la région.

Autrefois, quand nous vivions dans des igloos, nous étions capables d'organiser notre façon de vivre et de prendre des décisions convenables pour nous. Nous voulons faire connaître nos idées concernant les activités minières et faire en sorte que nous obtenions notre juste part de recettes.

Quand il y a des élections fédérales et provinciales, on demande aux Inuits d'aller voter pour des candidats qu'ils ne connaissent même pas et qu'ils n'ont jamais vus. Les candidats devraient nous informer davantage.

Si un musée ou un centre culturel était construit à Puvirnituk, ce serait l'endroit idéal pour organiser des activités culturelles et en apprendre davantage sur notre culture. Nous devrions avoir un programme semblable au programme Nunavut Sivunitsavut.

En conjuguant nos efforts, nous avons été capables de faire inclure la rivière Nastapoka dans le parc Tursujuq. La rivière est maintenant protégée du développement industriel. En restant unis, nous pouvons faire en sorte que le développement respecte ce qui est important pour nous.

Les jeunes ne sont pas seulement nos dirigeants de demain; ils doivent participer maintenant à jeter les bases du développement du Nunavik.





ᐱᕐᕐᕐᕐᕐᕐ  
**PARNASIMAUTIK**

Ce qui a été dit  
**PUVIRNITUQ**  
Du 14 au 16 mai 2013



*Les dirigeants régionaux ont terminé l'atelier organisé dans le cadre Parnasimautik en remerciant tous les représentants locaux et les résidents d'avoir fait entendre leurs points de vue sur les questions de développement qui concernent Puvirnituuq et l'ensemble de la région. Les Puvirnitummiuts ont été encouragés à poursuivre cet important processus de réflexion. Des renseignements sur les ateliers organisés dans le cadre de Parnasimautik, dont le calendrier des ateliers, peuvent être consultés au [www.parnasimautik.com](http://www.parnasimautik.com).*